

Cassarel

HEIDI EN LA GRAN CIUDAD

300 ILUSTRACIONES A TODO COLOR

JOYAS
LITERARIAS
JUVENILES

75 PTS.



Cassarel

HEIDI EN LA GRAN CIUDAD





¿OS ACORDÁIS DE MÍ? SÍ, SOY HEIDI... SÓLO QUE HAN PASADO ALGUNOS AÑOS DESDE QUE LLEGUE POR PRIMERA VEZ A LOS ALPES DE MAYENFELD.

Guión: CASSAREL. Dibujos: TRINI TINTURE.



CREO QUE TODO HA CAMBIADO UN POCO... EL ABUELITO, SU CASA, YO... ¡BUENO, YO CREO QUE SIGO SIENDO LA MISMA, SÓLO QUE UN POCO MÁS CRECIDA!



¡EH, HEIDI! ¿ES CIERTO LO QUE ACABO DE OIR?

¡HOLA, PEDRO!



HASTA EL PUEBLO HA LLEGADO LA NOTICIA DE QUE TU ABUELO Y TÚ OS VÁIS A FRANCORT, A PASAR UNA TEMPORADA CON LOS SESSEMAN. ¿ES CIERTO ESO, HEIDI...?

SÍ, PEDRO, POR FIN CONSEGUI CONVENECER AL ABUELITO. ¿SABES? ¡LO QUE ME HA COSTADO...!



¿Y SABES UNA COSA? EL SEÑOR SESSEMAN ESPERA QUE VAYAS TÚ TAMBIÉN A PASAR ALLÍ LAS NAVIDADES, CON TODOS NOSOTROS. ¿VENDRÁS, VERDAD...?

ESO... ESO NO DEPENDE DE MÍ, HEIDI; MI ABUELA ESTÁ CADA DÍA PEOR, LA POBRE, ¿COMPRENDES?





¡...DE CUAL-
QUIER MODO,
ALGO NUEVO
Y DISTINTO
EMPIEZA PA-
RA ELLA...!

¡QUÉ GANAS
TENGO DE VER
A CLARA, ABUE-
LITO! ¿HABRÁ
CAMBIADO MU-
CHO...?

LO IMPORTANTE
ES QUE SE CURARA
FINALMENTE, HEIDI...
¡Y ES LO QUE YO DI-
GO, HIJA, LO QUE NO
CURAN ESTOS AIRES.
NO LO CURA NADIE!



¡UF, QUE
VAMOS A
PERDER
ESE TREN,
ABUELITO!

¡EL TREN! EN
MIS TIEMPOS, LOS
VIAJES SE HACÍAN
EN CALESA, HEI-
DI... ¡DESPACITO,
PERO SEGURO!



LLEGARON FINALMENTE A MAYENFELD Y...

¡YA LLEGA, ABUE-
LITO! ¡YA LLEGA EL
TREN...!



¡MÍRALE, MÍRALE!
¡UF, HEMOS LLEGA-
DO CON EL TIEMPO
JUSTO, ABUELITO!

BENDITO SEA EL SEÑOR...
¿Y TENEMOS QUE UTILIZAR
NECESARIAMENTE SEMEJAN-
TE ARTEFACTO PARA IR A
FRANCFORT, HEIDI...?



¡DE PRISA, POR FAVOR! ¿QUE SE VA!

¿ESTÁS SEGU-
RA DE QUE NO
EXISTE OTRO
MEDIO, HIJA?



¡POR CIENT MIL LÓ-
BOS! ES LA PRIMERA
Y ÚLTIMA VEZ QUE ME
SUBO YO A SEMEJAN-
TE INVENCION DIABÓ-
LICA...

¡YA NOS VA-
MOS, ABUELI-
TO! ¡YA NOS
VAMOS!



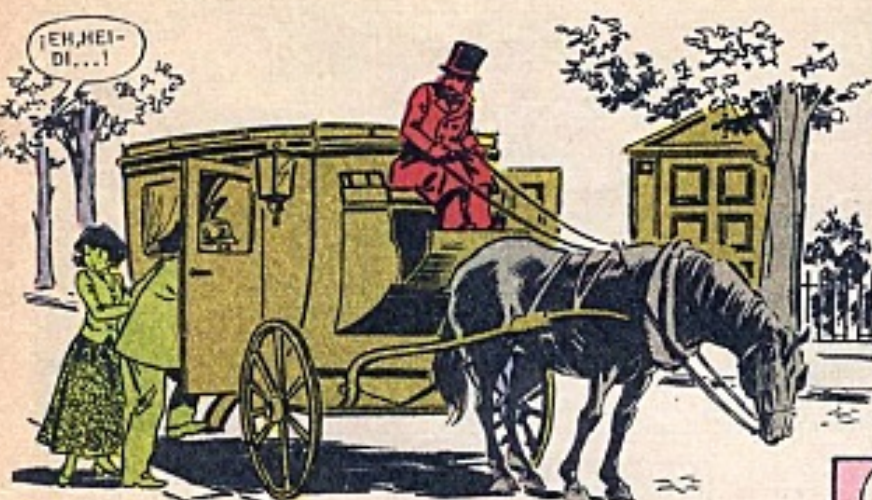
DIME, HEIDI, HI-
JA... ¿Y SIEMPRE
CORRE A TANTA VE-
LOCIDAD...?



PUES, EN OCASIONES, HASTA SUE-
LE ALCANZAR LOS CUARENTA KI-
LÓMETROS POR HORA, SEÑOR.

¡CU... CUARENTA POR
HORA! NADA, NADA... QUE
DONDE ESTÉ UNA BUENA
CALESA...





NO HA PERDIDO LA COSTUMBRE DE LLAMARME ADELAIDA, COMO ENTONCES, CUANDO YO ERA TAN PEQUEÑA... CREO QUE PARA ELLA NO HA PASADO EL TIEMPO...



ESTOY ENCANTADA DE VERLE, SEBASTIÁN...

¿QUÉ TAL, SEÑORITA HEIDI?

¡DIOS MÍO, Y CÓMO HAS CRECIDO, HIJA!



¡OH, SEÑORA SESSEMANI! PARA USTED NO PASAN LOS AÑOS... SI... HASTA DIRÍA QUE ESTÁ REJUVENECIDA.

SE ESTÁ PASANDO... ¡NO HA PERDIDO EL PERNICIOSO HÁBITO DE LA ADULACIÓN GRATUITA!

SI, HABÍA LLEGADO LA HORA FELIZ DE UN ENCUENTRO LARGAMENTE DESEADO...



¡VAMOS AMIGOS, A LA MESA... ¡ESTARÁN REALMENTE DESFALLECIDOS, DESPUÉS DE TANTAS HORAS DE VIAJE...!

GRACIAS...
GRACIAS, SEÑOR SESSEMANI!



¡Y... Y ESTO ES EL COMEDOR? ¡QUÉ GRANDE, HEIDI! BUENO, SE COMPRENDE... COMO SON TAN RICOS, DEBEN COMER MUCHO...

¡ABUELITO, POR FAVOR!



¡BUENO! ¿Y... Y ESE JOVEN QUE ESTÁ AHÍ DE PIE, NO VA A COMER? ¡VAMOS, ACÉRQUESE, JOVEN, QUE YO LE HAGO UN SITIO A LA MESA!

¡ABUELITO! ESE JOVEN ES EL MAYORDOMO Y ESTÁ AQUÍ PARA DIRIGIR EL SERVICIO, ¿COMPRENDES?

¡ADEMÁS DE ADULADORA, TERGIVERSADORA DE FUNCIONES... ¡AQUÍ, LA ÚNICA QUE DIRIGE EL SERVICIO SOY YO...!



OS TENGO RESERVADA UNA SORPRESA A TU ABUELO Y A TÍ, HEIDI, HIJA...

¡CUÁNTO CELEBRO VERLE DE NUEVO, SEÑORITA HEIDI!

GRACIAS, NI-NETTE... ¡TAMBIÉN YO A TÍ!

¡SANTO CIELO! CON LA MITAD DE LO QUE AQUÍ SE COME EN UN DÍA, VIVIRÍA YO SEIS SEMANAS EN LOS ALPES, POR LO MENOS...



HE RESUELTO QUE OS QUEDÉIS CON NOSOTROS TODO EL INVIERNO, DESPUÉS DE NAVIDADES, IRÁS A LA ESCUELA CON CLARA...

¡OH, ABUELITO, ES ESTUPENDO! ¿QUÉ DICES TÚ A ESO...?

HUM... YO... PUES, VERÁS, HEIDI...



EL ABUELO ACABÓ POR ACCEDER, COMPLACIDO, Y A LA MAÑANA SIGUIENTE, CUANDO SÓLO FALTABAN DOS DÍAS PARA NAVIDAD...





DOS HORAS DESPUÉS, CLARA SE HABÍA LEVANTADO YA, Y SORPRENDIDA DE QUE HEIDI NO LO HUBIERA HECHO TAMBIÉN...





¿A QUÉ VIENEN ESOS GRITOS, CLARA?

¡HEIDI, PAPÁ! ESTÁ MUY ENFERMA!

POCO DESPUÉS...

¡PRONTO, SEÑORITA ROTTENMEYER, QUE AVISEN AL DOCTOR CLASSEN! ESTÁ DELIRANDO DE FIEBRE...

PARECE QUERER DECIRNOS ALGO, PERO NO LA ENTIENDO, PAPÁ...

LOS GUANTES... SI ME DESCUIDO, ME FALTA EL TIEMPO...



¡OH, MIRA! MIRA LO QUE TENÍA DEBAJO DE LA ALMOHADA!



SON... PARA TÍ, CLARA... LOS EMPECÉ EN LOS ALPES... Y LOS TERMINÉ ESTA MAÑANADA...

¡HEIDI! VAMOS, TRANQUILÍZATE... ESTO NO ES NADA. VENDRÁ EL DOCTOR CLASSEN... ¿TE ACUERDAS DE ÉL, VERDAD? ¿TE PONDRÁ BUENA EN SEGUIDA, HEIDI...!



Y CUANDO LLEGÓ EL FACULTATIVO Y RECONOCIÓ A LA ENFERMA...

ES PULMONÍA, AMIGO MÍO... NO PODEMOS PERDER MUCHO TIEMPO, USTED ME COMPRENDE...

¡DIOS MÍO! ¡PERO SI AYER PARECIA ENCONTRARSE PERFECTAMENTE!



¡QUE VAYAN INMEDIATAMENTE EN BUSCA DE LOS MEDICAMENTOS PRESCRITOS POR EL DOCTOR, SEÑORITA ROTTENMEYER! Y DISPONGA QUE SEBASTIAN ACUDA A LA ESTACIÓN A ESPERAR A PEDRO, EL MUCHACHO QUE LLEGA DE LOS ALPES ESTA MISMA MAÑANA...!

TRANSCURRIERON, LARGAS Y ANGUSTIOSAS, LAS PRIMERAS HORAS DEL DÍA...



¿CÓMO SE ENCUENTRA, PAPÁ? ¿SE PONDRÁ BIEN, VERDAD...?

HAY QUE ESPERAR A QUE REGRESE EL DOCTOR ESTA NOCHE, CLARA, HIJA...

...HASTA QUE LLEGO EL JOVEN VIAJERO...

BIENVENIDO,
PEDRO.

ENCANTADO DE VERLE, SEÑOR
SESSEMAN... ¡HOLA, CLARA! BUE-
NO... ¡FELIZ NAVIDAD A TODOS!

¡PEDRITO! ¡CA... CA-
RAMBA! PERO SI NO PA-
RECES EL MISMO...

...A QUIEN PRONTO PUSIERON AL CORRIENTE DE LO QUE ESTABA SU-
CEDIENDO...

CREO, AMIGUITO... CREO QUE NO VA-
MOS A PASAR CIERTAMENTE UNA NO-
CHE BUENA MUY ALEGRE QUE DIGAMOS.

POBRE HEIDI... LO SIENTO HO-
RRORES, SEÑOR SESSEMAN...
¿CÓMO IBA YO A IMAGINARME
LO QUE ME ESTÁ CONTANDO?

TENGO MUCHO FRÍO... CASI TANTO COMO ESTA
NOCHE, JUNTO... JUNTO A LA VENTANA...

HUM... O MUCHO ME EQUIVOCO,
O EMPIEZO A COMPRENDER LO
QUE HA OCURRIDO...

SI, LA SEÑORITA ROTTENMEYER ESTABA ACERTANDO EN SUS
DEDUCCIONES...

AL ORDENARLA
QUE APAGARA LA
LUZ, SE EMPEÑO
EN TERMINAR ESOS
GUANTES, LEVANTA-
DA, AL PIE DE LA
VENTANA, PARA
APROVECHAR LA
LUZ DEL EXTE-
RIOR...

Y, QUIZA POR PRIMERA VEZ EN SU
VIDA... ¡ALGO CONMUEVE PROFUN-
DAMENTE LAS FIBRAS MÁS ÍNTI-
MAS DE SU APAGADO CORAZÓN!

ELLA QUISO OFRECERTE LOS GUANTES
COMO REGALO SUYO DE NAVIDAD, CLARA...
LE DIJE QUE SE ACOSTARA, POR LA LUZ, Y
DEBÍO LEVANTARSE PARA TERMINARLOS...
¡DIOS MÍO, NUNCA ME LO PERDONARÉ...!

TRANQUILÍCESE...
TRANQUILÍCESE, SE-
ÑORITA ROTTEN-
MEYER.

¿TE DAS CUENTA,
PEDRO? ¡ES... ES HO-
RRIBLE! ¡POBRE HEI-
DI, SE HA PUESTO EN-
FERMA POR MÍ...!

VAMOS, VAMOS,
NO "DAMATRICES"
MUJER... ¡VERÁS
COMO SE PONDRÁ
BIEN...!

¿SABES UNA COSA, CLARA? CREO QUE PREFERIRÍA QUE HOY NO FUESE NOCHEBUENA...

¡Y YO!
Y YO, PEDRO...

AL ANOCHECER, LLEGÓ EL DOCTOR CLASSEN Y...

¿CÓMO ESTÁ? ¡POR FAVOR, DOCTOR, HABLE! ¿SE ENCUENTRA MEJOR?

...TODAS Y CADA UNA DE SUS PALABRAS, PARECIERON CONVERTIRSE EN UN SOMBRÍO, INCREÍBLE AUGURIO...

NO PUEDO MENTIRLES PIADOSAMENTE... DE NO INICIARSE UNA INMEDIATA REACCIÓN FAVORABLE... COMPRENDEN, VERDAD? ESTÁ MUY GRAVE. AMIGOS MÍOS...

¡UN AUGURIO QUE PROYECTÓ SU HAZ DE SOMBRAS A LA MÁS LUMINOSA DE LAS NOCHES!

¡FELIZ NAVIDAD, SEÑORA GRIMMELSHAUSEN...!

¡FELIZ NAVIDAD, SEÑOR WAKENRODER!

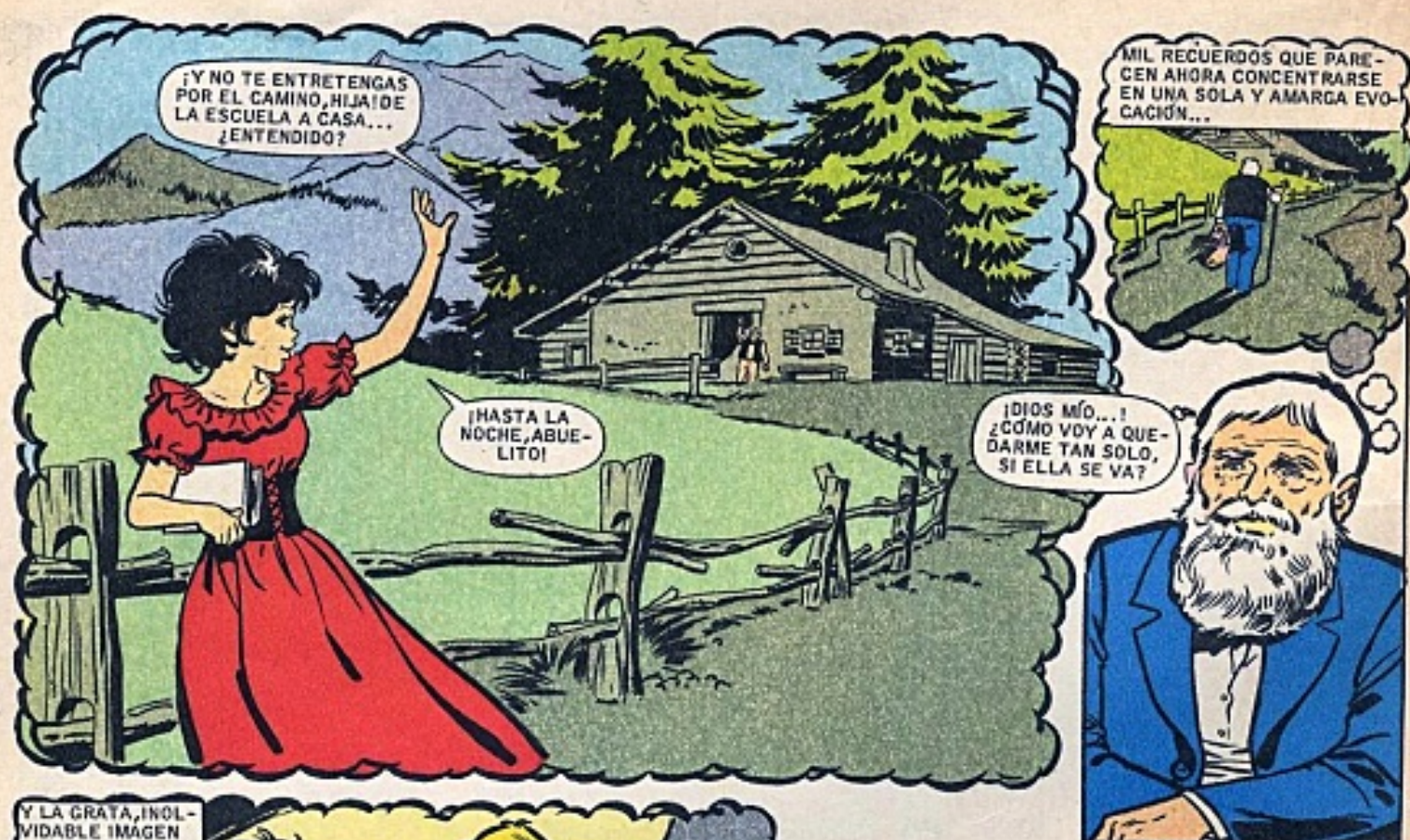
¡YUPIII...! ESTA NOCHE ES NOCHEBUENA...

¿DÓNDE SE HA METIDO CLARA, SEÑORITA ROTTENMEYER? ¿Y PEDRO?

MIL RECUERDOS DEL PASADO ACUDEN A LA MENTE DEL ABUELO...

¡UNA SORPRESA, ABUELITO! ¡TU POSTRE FAVORITO, TARTA DE FRAMBUESA!

LOS DOS PERMANECEN JUNTO A HEIDI, SEÑOR... ¡NO HE PODIDO CONSEGUIR QUE SE ACOSTARAN!





¡SE HA INCORPORADO POR SÍ MISMA! ¡PARECE TOTALMENTE RECOBRADA, PAPÁ!

¡PEDRO! ¿CUÁNDO LLEGASTE?



EN EFECTO, HEIDI HABÍA REACCIONADO FAVORABLEMENTE Y, ALGUNOS INSTANTES DESPUÉS...

¡VAMOS, TÓMATE ESTO...! ES UNA TISANA DE EFECTOS MARAVILLOSOS, PEQUEÑA.

¡GRACIAS A DIOS, HIJA! BUEN SUSTO NOS HAS DADO...

¡OJALÁ EL DOCTOR CLASSEN CONFIRME ESTA PRODIGIOSA MEJORA!



¿CÓMO ESTÁ LA ENFERMA, CLARA?

¡SE HA RECUPERADO, DOCTOR CLASSEN! PASE USTED... ¡TODOS ESTÁN ARRIBA, EN LA HABITACIÓN!

SATISFECHO Y RECONFORTADO, EL DOCTOR CLASSEN NO TARDÓ, CIERTAMENTE, EN CONFIRMAR LOS FELICES AUGURIOS...



¡ESTUPENDO, HEIDI! TENDRÁS QUE PASAR LA NAVIDAD EN LA CAMA, PERO CREO QUE PODRÁS EMPEZAR A LEVANTARTE DENTRO DE ALGUNOS DÍAS...

¡GRACIAS, DOCTOR!



HUBO SUERTE, AMIGO MÍO... HA SUPERADO CON TODA SEGURIDAD LA CRISIS.

¡ÁNIMO, HEIDI! ¡NAVIDAD NO ES SÓLO MAÑANA, SINO QUE DURA MUCHOS DÍAS! ¿VERDAD, CLARA...?

¡NATURALMENTE! ¿SABES UNA COSA?

CREO QUE NUNCA PODRÉ AGRADECERTE BASTANTE LOS GUANTES QUE ME HAS REGALADO... ¿POR QUÉ LO HICISTE, HEIDI...? ¡CAÍSTE ENFERMA PRECISAMENTE POR CULPA DE ELLOS!



¡Y ESO ES IMPORTANTE, CLARA? SÓLO QUISE DEJARLOS LISTOS PARA NAVIDAD...



HEIDI SE SENTÍA DELICIOSAMENTE ARROPIADA POR EL CARÍO Y EL CUIDADO DE TODOS, PERO HUBO ALGO QUE LA HIZO PARTICULARMENTE DICHOSA...

¡HUY! ¡PARA QUE ELLA HAGA ESO...!

FELIZ NAVIDAD, HEIDI... ¡FELIZ NAVIDAD!

¡OH, GRACIAS! ¡GRACIAS, SEÑORITA ROTTENMEYER!



¡CARAMBA! ES... ES LA PRIMERA VEZ QUE NO ME LLAMA ADELAIDA...



AQUELLA NOCHE, LA ESTRELLA DE LA NAVIDAD PARECIÓ BRILLAR CON MAYOR FUERZA QUE NUNCA, EN CASA DE LOS SESSEMAN.



FELICES, SEÑOR SESSEMAN...

¡FELICES PASCUAS A TODOS, AMIGOS!

¡LOS REGALOS! VOY A DARLE EL SUYO A HEIDI...

IRÉ CON TI, CLARA... PORQUE TAMBIÉN PAPÁ NOEL DEJÓ ALGO DE MI PARTE PARA ELLA...



¡ES UN MARAVILLOSO CORPIO DE TERCIOPELO, CLARA!

¿DE VERAS TE GUSTA, HEIDI?

ESTO ES UN ESTUCHE DE LABOR, HEIDI, PARA TI...



¡ES COMO UN SUEÑO! ¡GRACIAS, CLARA! ¡GRACIAS, SEÑORITA ROTTENMEYER!



AL SIGUIENTE DÍA, TODOS TUVIERON UN DOBLE MOTIVO PARA CELEBRAR FELIZMENTE LA JORNADA: EL RESTABLECIMIENTO DE HEIDI Y LA EFEMÉRIDES NAVIDERA...



NO ES PRECISAMENTE UN EJEMPLO DE MUJER CONVERSADORA... ¡PERO LE AGRADEZCO TANTO SU COMPAÑÍA!



TRES DÍAS DESPUÉS, HEIDI PUDO LEVANTARSE YA. Y CUANDO LA VIO EL DOCTOR CLASSEN...

HUM... DE NO SURGIR NINGUNA COMPLICACIÓN, QUE NO ESPERO, PODRÁS EMPEZAR A SALIR DENTRO DE MUY POCO, HEIDI. ¡TE HACE FALTA QUE TE DÉ EL AIRE!



¿CREE USTED QUE PODRÁ VENIR A LA FIESTA DE FIN DE AÑO, CON PEDRO Y CONMIGO?

ES UN POCO PREMATURO, CLARA... PERO SI ELLA PROMETE IR DE CASA A LA FIESTA Y VOLVER LUEGO SIN DETENERSE EN LA CALLE, SÍ, CREO QUE LA DEJARÉ QUE VAYA.



¡NATURALMENTE QUE LO PROMETO, DOCTOR CLASSEN!



¡SERA ESTUPENDO, HEIDI! ¡ES UNA FIESTA TRADICIONAL, EN LA QUE LUCIMOS DIVERTIDOS DISFRACES!

¿DE VERAS? ¿Y DE QUÉ VAS A DISFRAZARTE TÚ?

¡UN MOMENTO, HEIDI! ¡YA OISTE AL DOCTOR CLASSEN...

COMO LA FIESTA ES DE NOCHE, DE NINGÚN MODO TE CONVIENE QUE TE DÉ EL RELENTE



¡SÍ, PUEDE IR PERFECTAMENTE, AMIGO SESSEMAN. Y SI NO HAY NOVEDAD, DENTRO DE UNA SEMANA PODRÁ SALIR A LA CALLE ALGÚN RATO, A QUE LE DÉ EL SOL Y EL AIRE.



AQUEL MISMO DÍA, ACUDIO A CASA DE LOS SESSEMAN BERTA KUNERT, UNA AMIGA DEL COLEGIO DE CLARA...

¡AH, YA ENTENDO! SON ESOS FORASTEROS LLEGADOS DE LOS ALPES, ¿VERDAD?

¡AH, ES USTED SEÑORITA BERTA! PASE... CLARA Y SU AMIGUITA HEIDI, CON PEDRO, ESTÁN EN EL SALONCITO.



¡BERTA! ¡QUÉ ALEGRÍA!

¡VAYA, VAYA! ¡ASÍ QUE ESTOS SON LOS ALDEANOS, VERDAD?



¡LA FAMOSA HEIDI Y EL NO MENOS CELEBRE PASTORCILLO PEDRITO! PUES, LA VERDAD, ME LOS IMAGINABA DE OTRA MANERA.

¡SIÉNTATE... SIÉNTATE, BERTA, POR FAVOR, SÍ, SON HEIDI Y PEDRO.

¿DE DÓNDE HA ESCAPADO SEMEJANTE NIÑA INSOLENTE?





Y YO IRE DISFRAZADA COMO EL HADA DE UN CUENTO MUY BONITO QUE LEÍ DE NIÑA.

...LOS DISFRACES LOS HA COMPRADO PAPÁ Y SE ENVIARÁN MAÑANA MISMO A CASA DE BERTA, QUE ES DONDE SE CELEBRA SIEMPRE LA FIESTA.







¡VEN, VERÁS
QUÉ PRECIOSO
ES EL TUYO! ¿EH?
¡NO...!



¡TU PRECIOSO DISFRAZ DE
BAILARINA, HEIDI! ¿CÓMO ES
POSIBLE...?

¡HORROR! ¡ESTÁ
COMPLETAMENTE
MANCHADO DE
TINTA!



¿QUÉ CREES QUE HA PODIDO
SUCCEDER, CLARA?

O MUCHO ME EQUIVOCO
O SÓLO UNA COSA, HEIDI...
¡SÓLO UNA COSA, POR
PARTE DE UNA SOLA
PERSONA!



¿TE DAS CUENTA, BERTA?
¡NO TENDRÁ QUE
PONERSE! ¡JI, JI!

¿Y POR QUÉ CREES QUE LO HICE? ¡CLARA SE EMPE-
NÓ EN HACERLA VENIR! ¡PUES TIENE LO QUE MERECE!

¡EL RIDÍCULO! ¡JA,
JA! ¡VA A HACER EL
RIDÍCULO MÁS ES-
PANTOSO!



ACERTE, POR LO QUE ACABO
DE OIR. ¿CÓMO HAS SIDO CA-
PAZ DE ESTA RUINDAD?

VOY A CONTESTARTE CON
OTRA PREGUNTA, CLARA. ¿POR
QUÉ TE EMPEÑAS EN HACER
LAS VECES DE MAMÁ DE ESA
CAMPELINA?



¡LO HAS HECHO PARA PONERLA EN
RIDÍCULO Y EVITAR ASÍ QUE TOMARA
PARTE EN NUESTRA FIESTA! DE ACUER-
DO... ¡ELLA VA A ACEPTARTE EL RETO,
BERTA! ¡ASISTIRÁ A LA MISMA SIN
DISFRAZ!



¡PEOR PARA ELLA! ¡A
LA HORA DEL CONCURSO,
NADIE LE VA A HACER
MALDITO CASO!

¿QUÉ SU-
CEDE, CHI-
CAS?





Y TRAS LA VOTACIÓN DE LAS CHICAS...





DESPECHADA Y
CIEGA DE ENVI-
DIA...

¡ERES UN INSO-
LENTE, ERICH RIT-
CHER! ¡VÁMONOS,
CHICAS! ¡LA FIES-
TA ACABÓ!

EN CUANTO A TÍ, CAM-
PESINA... ¡HARÉ QUE DE
ALGUNA MANERA NO OL-
VIDES ESTO MIENTRAS
VIVAS!

¡FELIZ AÑO
NUEVO, BERTA!

¡JE, JE!
LO MISMO
DIGO... ¡JO,
JO!

Y CUANDO, UN RATO MÁS TARDE, HEIDI RE-
GRESÓ A CASA DE LOS SESSEMAN...

¿Y TE DIGO UNA COSA?
¡ES LA VEZ QUE ME HE
DIVERTIDO MÁS, HEIDI!
¡PALABRA!

PERO, ¿POR QUE
HAN HECHO ESO LOS
CHICOS, CLARA? ¿ME
HE GANADO PARA
SIEMPRE LA ANTIPA-
TÍA DE BERTA!

ELLOS HAN QUERI-
DO DARLE UNA BUE-
NA LECCIÓN, ¿COM-
PRENDES? LA VER-
DAD ES QUE ESTABAN
DESEANDO DÁRSELA,
DESDE HACE MUCHO
TIEMPO!

¿TOMA, Y YO! ¿OS FIJÁSTEIS
BIEN EN LA CARA DE ESA AN-
TIPÁTICA, CUANDO EL GORDITO
AQUÉL PRONUNCIÓ EL NOM-
BRE DE HEIDI?

DOS DÍAS MÁS TARDE, LA VESPERA DE AQUEL EN
QUE PEDRO TENIA QUE REGRESAR A MAYENFELD...

AMIGOS, HE DECIDIDO POR MI PARTE
QUE SE QUEDE USTED CON HEIDI HAS-
TA LA PRÓXIMA PRIMAVERA... ELLA
IRÁ A LA ESCUELA CON CLARA...

¡YUPIII...!
¡ES TUPENDO,
PAPÁ!

ESTO... ¡CARAMBA,
SEÑOR SESSEMAN! LE
CONFIEO A USTED
QUE CON ESTO NO
CONTABA...

FINALMENTE, TANTO EL ABUELO COMO HEIDI PUSIERONSE
FELIZMENTE DE ACUERDO Y...

LA PRÓXIMA SEMANA SE REANUDAN LAS CLASES Y ACU-
DIRÁS A LA ESCUELA CON CLARA, DISPONDRE LO NECESA-
RIO PARA QUE HOY MIS-
MO TENGAS TUS LIBROS
Y CUADERNOS, HEIDI.

¡SÍ, ABUELITO! ¡DÍ QUE
SÍ, ANDA!

¡HUM! YO... ESTO...
LA VERDAD ES QUE
NO SÉ QUÉ HACER, SE-
ÑOR SESSEMAN!

GRACIAS... MU-
CHAS GRACIAS,
SEÑOR SESSE-
MAN.

¡CÓMO DE-
SEABA ESTO,
HEIDI!





POCO A POCO, FUERON ACERCÁNDOSE TODAS... ¡LA ÚLTIMA FUE HEIDI!



¡LO HABRÁ PASADO FATAL!

¡VALIENTE SOLUCIÓN DEBE SER LA SUYA...!

DADO QUE ESTAS SOLUCIONES ESTABLECEN UN PRINCIPIO DE SELECCIÓN, INICIAN ESTAS DOS SEÑORITAS SU PUESTO DE PRIMERA DE LA CLASE EN LA ASIGNATURA, PARA ESTA SEGUNDA MITAD DEL CURSO.



LO DICHÓ, TIROLESA... ¡AY, DE TÍ, SI SE TE OCURRE SOPLARLE AL PROFESOR QUE COPIE LA SOLUCIÓN!



Y A LA SALIDA, MAS TARDE...

¡PUES LA PALURDA NO ES TAN TONTA COMO CREÍAMOS, BERTA!

¿TE DA CUENTA? ¡COMPARTIRÁ CONTIGO LOS HONORES DE PRIMERA DE LA CLASE!



HUM... ¿Y CREÉIS QUE NO LO SIEN-TO?

Y POCO DESPUÉS, AL DAR LECTURA A LAS CALIFICACIONES...



DE TODAS LAS SOLUCIONES... LAS ÚNICAS CORRECTAS SON LA DE HEIDI Y BERTA.

¡OYE BIEN ESTO, CAMPESINA! EL HECHO DE QUE HAYAS ACERTADO POR CASUALIDAD... ¡NO VAYAS A CREER QUE TE CONCEDE EL PRIVILEGIO DE CODEARTE CONMIGO A TONTAS Y A LOCAS! ¿ME ENTIENDES, VERDAD, TIROLESA?



¡ERES INJUSTA Y CRUEL CON ELLA, BERTA! ¡DÉJALA EN PAZ, POR FAVOR!

¡BUENO, CHICAS! ¿QUÉ OS PARECE SI NOS VAMOS UN RATO AL LAGO A PATINAR!

¡YUPIII...!



¡ESO, ESO! ¡A PATINAR!

¡VEREMOS SI TAMBIÉN EN EL PATINAJE PUEDE IGUALARTE LA PALURDA DE LOS ALPES, BERTA!

¡HA SIDO UNA IDEA FABULOSA, VILMA! ¡HABRA QUE VERLA PATINANDO!



¡COMO UN PATO! DEBE PATINAR COMO UN PATO MA-READO!







¡HEIDI! ¿A DÓNDE VAS, HEIDI?



PERO LA INTERPELADA NO OYE NADA YA... ¡UN GENEROSO E INSTINTIVO IMPULSO PARECE HABER PUESTO ALAS A SUS PIES!



¡AAAAH...!
¡SOCORROOOO...!



¡DIOS MÍO, VAN A HUNDIRSE LAS DOS!

¡HAY QUE IR EN BUSCA DE SOCORRO, INMEDIATAMENTE!

JUSTAMENTE EN ESE MOMENTO LLEGA EL SEÑOR SESSEMAN CON EL ABUELO DE HEIDI...



¡CIELOS, QUÉ DESGRACIA! ¡LO ESTABA PRESINTIENDO!

¡HEIDI! ¡ES HEIDI!



¡ES HEIDI, PAPÁ, QUE HA IDO EN SOCORRO DE BERTA KUMERT!

¡Y LO HORRIBLE ES QUE NADIE PUEDE ACERCARSE A ESA ZONA SIN CORRER EL MISMO RIESGO!

DIOS MÍO...



¡VAMOS, PRONTO! ¡AGÁRRATE A MI MANO, BERTA! ¡PRONTO!



¡DE PRISA, DADME UN PAR DE PATINES!

¿QUÉ VAS A HACER, PAPA? ¡TÚ PESAS MUCHO MÁS QUE ELLA Y TE HUNDIRÁS ANTES!



¡HE DE INTENTARLO, HIJA!

¡TEN CUIDADO, PAPÁ!



PERO, FELIZMENTE, ANTES DE QUE EL SEÑOR SESSEMAN PUDIERA ALCANZAR LA ZONA PELIGROSA...

¡VAMOS, ARRIBA, ARRIBA...!



HEIDI... ¡HEIDI, GRACIAS!



¡AQUELLAS PALABRAS ESPONJARON DE FELICIDAD EL CORAZÓN DE HEIDI!

¡HAY QUE LLEVARLA INMEDIATAMENTE A SU CASA!



Y A PARTIR DE ESE INSTANTE, EL MUNDO CERRADO Y HOSTIL QUE HASTA ENTONCES SE LE HABÍA OFRECIDO, ABRIÓSE PARA ELLA DE PAR EN PAR...

CREO... CREO HEIDI, QUE FUIMOS UNAS ESTUPIDAS IMPERDONABLES...

¡ES CIERTO, HEIDI! ¿NOS... NOS PERDONAS?

YO NO TENGO NADA QUE PERDONAR, CHICAS...



¡QUE LEJOS ESTABAN QUEDANDO LAS HUMILLACIONES SOPORTADAS!

¡TOMA, TE LO REGALO, HEIDI! ¡ES UN CHAL QUE SIEMPRE HE Apreciado MUCHO, PERO QUE QUIERO QUE LO LLEVES TÚ EN RECUERDO DE MI AMISTAD!

YO TE DOY ESTO, HEIDI...

¿ME ACEPTAS ESTE COLLAR, HEIDI?



Y AL DÍA SIGUIENTE, EN CASA DE BERTA KUNERT...

NUNCA PODREMOS AGRADECERTE BASTANTE LO QUE HICISTE POR MI HIJA, HEIDI... ¡NUNCA!

YO CREO QUE CUMPLÍSIMPLEMENTE CON MI DEBER, SEÑOR KUNERT.



¿SABES UNA COSA, HEIDI? COMO LA SEMANA QUE VIENE ESTARÉ YA RESTABLECIDA DE MI RESFRIADO... ¡VAMOS A CELEBRAR LA MEJOR FIESTA QUE NUNCA SE HA DADO, EN FRANCFORT, EN TU HONOR!



Y ASÍ, FUE, EFECTIVAMENTE...



¿SABES UNA COSA, ABUELO? LE TENGO RESERVADA A HEIDI UNA GRATA SORPRESA... ¡QUIERO DECIRLE QUE IREMOS TODOS A LOS ALPES CON USTEDS, TAN PRONTO LLEGUEN LAS VACACIONES DE PASCUA!

¡ESTO ES LO MEJOR QUE HE OÍDO EN MUCHO TIEMPO, SEÑOR SESSEMAN!

Y SÍ, SÍ, FUERON TODOS A LOS ALPES CUANDO LLEGÓ LA PRIMAVERA. ¡PERO ESO FORMA PARTE DE OTRA HISTORIA!